



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO SPORT

OGGETTO: manifestazione "Trieste Estate 2014". Realizzazione spettacolo "Opium Rhapsodie".
Affido all'associazione Piccolo Festival del Friuli Venezia Giulia. Impegno di spesa:
Euro 5.000,00.-. Prot. corr. n. 20° - 21/1/48/ 3 -2014 sez. 2537

Allegati: DUVRI_spettacoli_2014_MR.pdf

clausoel_PICCOLO_FESTIVAL_FVG_2014.pdf

SOTTOSCRIZIONI

L'atto:

REG. DET. DIR. N. 2333 / 2014

adottato il 24/07/2014 12:32:09

esecutivo il 25/07/2014 11:55:26

è stato sottoscritto digitalmente:

- ai fini dell'adozione:

Firmatario	Data Firma
Dugulin Adriano	22/07/2014 12:23:55
Dugulin Adriano	24/07/2014 12:32:09

- ai fini dell'attestazione della regolarità contabile in data 25/07/2014 11:55:26 da
Tirrico Giovanna.

Ai sensi dell'art. 20 e successivi del Capo II° - Documento informatico e firme elettroniche del D.Lgs. 82/2005 e successive modifiche ed integrazioni.



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO SPORT

REG. DET. DIR. N. 2333 / 2014

Prot. corr. n. 20° - 21/1/48/ 3 –2014
Sez. 2537

OGGETTO: manifestazione “Trieste Estate 2014”. Realizzazione spettacolo “Opium Rhapsodie”.
Affido all'associazione Piccolo Festival del Friuli Venezia Giulia.
Impegno di spesa: Euro 5.000,00.-.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Richiamata

la D.G. n. 207 dd. 26 maggio 2014 con la quale l'Amministrazione comunale ha approvato la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2014” e ha disposto di dare avvio alle procedure programmatiche e organizzative da parte dei competenti Uffici;

la D.G. n. 256 dd. 20 giugno 2014 con la quale l'Amministrazione, tra l'altro, ha approvato il programma della manifestazione “Trieste Estate 2014” con l'indicazione delle iniziative finanziate dal Comune di Trieste, tra le quali lo spettacolo “Opium Rhapsodie” a cura dell'associazione Piccolo Festival del Friuli Venezia Giulia;

visto

il preventivo presentato dall'Associazione Piccolo Festival del Friuli Venezia Giulia (avente sede a Reana del Rojale – UD, in via di Mezzo 12, C.F. 94105880309 e P.I. 02524820301) e conservato agli atti, relativo alla realizzazione dello spettacolo “Opium Rhapsodie” il 27 luglio prossimo presso l'Auditorium del Museo Revoltella nell'ambito della manifestazione “Trieste Estate 2014”, per il quale è richiesto l'importo complessivo di Euro 5.000,00.- (I.V.A. Al 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, SIAE, ENPALS;

considerato

che l'Associazione Piccolo Festival del Friuli Venezia Giulia è nata nel 2007 con lo scopo di diffondere la conoscenza della musica con particolare attenzione alla formazione di nuovi professionisti e di nuovo pubblico e, sempre alla ricerca della qualità, si pone l'obiettivo di selezionare e valorizzare

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

nuovi giovani interpreti che abbiano così un'occasione di crescita artistica sotto la guida di professionisti di livello internazionale;

che l'Associazione dedica attenzione anche alla scelta di sedi di spettacolo sparse su tutto il territorio regionale che consente una maggiore diffusione degli spettacoli e, recentemente, l'indirizzo è stato di abbinare il programma musicale ad una sempre maggior valorizzazione del territorio e della sua produzione;

che lo spettacolo è un'ideazione di Gabriele Ribis su musiche di Francis Poulenc, eseguite dall'Orchestra da Camera Ferruccio Busoni, con testi di Jean Cocteau e Max Jacob;

dato atto

che, per l'affidamento di cui sopra, trattasi di attività comportante prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

atteso

che gli operatori artistici sono stati individuati in base alla loro unicità nel rappresentare gli spettacoli richiesti in quanto in possesso di specifiche caratteristiche tecniche e artistiche in relazione al servizio da affidare;

richiamato

l'art. 57, comma 2, lett. b), del D.Lgs. 163 del 2006 specificando che le prestazioni hanno natura artistica e quindi, per loro natura, infungibili;

attesa

l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

preso atto

che l'Associazione Piccolo Festival del Friuli Venezia Giulia ha sottoscritto per accettazione le "Clausole per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2014", allegate e parte integrante del presente atto;

che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fattura al termine della completa esecuzione della prestazione;

visto

il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) relativo alla realizzazione degli spettacoli, facente parte integrante del presente atto;

che non vi sono oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli;

atteso

che il DUVRI viene consegnato all'affidatario prima dell'inizio del servizio;

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

dato atto

del limite alle spese per relazioni pubbliche, convegni, mostre, pubblicità e rappresentanza per l'anno 2014 previsti all'art. 6, c.8, D.L. 78/2010;

che la spesa in oggetto è relativa alla manifestazione Trieste Estate prevista nei *documenti di programmazione* dell'Ente (Relazione previsionale e programmatica 2013-2015), è svolta nell'ambito delle *competenze/funzioni* dell'Ente (DPR 194/1996) e che trattasi di *attività consolidata* a partire dal 2004;

ritenuto

di affidare all'Associazione Piccolo Festival del Friuli Venezia Giulia (avente sede a Reana del Rojale – UD, in via di Mezzo 12, C.F. 94105880309 e P.I. 02524820301) la realizzazione dello spettacolo “Opium Rhapsodie” il 27 luglio prossimo presso l'Auditorium del Museo Revoltella, ad ingresso gratuito, nell'ambito della manifestazione “Trieste Estate 2014”, alle condizioni di cui alle “Clausole per l'affido ..” firmate per accettazione, facenti parte integrante del presente atto, verso l'importo complessivo di Euro 4.545,45.- più IVA (10%), pari a Euro 5.000,00.- IVA compresa, onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, SIAE, ENPALS;

visti

gli artt. 107 e 147 bis del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

la determinazione dirigenziale n. 24/2014 dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport, con la quale è stato, tra l'altro, disposto di delegare la competenza in merito agli adempimenti relativi alla manifestazione “Trieste Estate 2014” al Direttore del Servizio Sport, dott. Adriano Dugulin;

DETERMINA

per quanto esposto in premessa:

1. di autorizzare la spesa di Euro 5.000,00.- I.V.A. compresa per la realizzazione dello spettacolo “Opium Rhapsodie” il 27 luglio prossimo presso l'Auditorium del Museo Revoltella, ad ingresso gratuito, nell'ambito di “Trieste Estate 2014”;
2. di affidare l'organizzazione dello spettacolo di cui al punto 1., in ogni suo aspetto, all'Associazione Piccolo Festival del Friuli Venezia Giulia (avente sede a Reana del Rojale – UD, in via di Mezzo 12, C.F. 94105880309 e P.I. 02524820301) verso l'importo complessivo onnicomprensivo di Euro 4.545,45.- più IVA (10%), pari a Euro 5.000,00.- IVA compresa, secondo le allegate “Clausole per l'affido ...”, sottoscritte per accettazione, facenti parte integrante del provvedimento;
3. di attestare che la spesa in oggetto è relativa alla manifestazione Trieste Estate prevista nei *documenti di programmazione* dell'Ente (Relazione previsionale e programmatica 2013-2015), è svolta nell'ambito delle *competenze/funzioni* dell'Ente (DPR 194/1996) e che trattasi di *attività consolidate* a partire dal 2004;

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

4. di approvare il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI), allegato al presente atto e facente parte integrante, che sarà consegnato prima della realizzazione degli spettacoli agli affidatari e che non prevede oneri per la sicurezza;
5. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fattura al termine della completa esecuzione della prestazione;

6. di impegnare la spesa complessiva di euro 5.000,00 al capitolo di seguito elencato :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sottoconto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2014	00001624	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MANIFESTAZIONI ESTIVE	EG401	00019	1308	00604	00001	C	5.000,00	

Allegati:

DUVRI_spettacoli_20
14.MR.pdf
clausol_PICCOLO_F
ESTIVAL_FVG_2014.pdf

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin	Tel: 040 675 8728	E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: COMINOTTOE@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: DUGULIN ADRIANO

CODICE FISCALE: DGLDRN55D13L424B

DATA FIRMA: 24/07/2014 12:32:07

IMPRONTA: 638B0DBE156C0668956F2A26A198A274EC509810388F4E070AAE2AF9A70DF397
EC509810388F4E070AAE2AF9A70DF397F22BC3029C4C63A86B15F1A85C3F3552
F22BC3029C4C63A86B15F1A85C3F355252FACA0CBDCDB5300DB14F34BDE19890
52FACA0CBDCDB5300DB14F34BDE198908303576C5F340AA827967BBF44E758C1

CLAUSOLE PER L'AFFIDO PER LA REALIZZAZIONE DI SPETTACOLI
NELL'AMBITO DI TRIESTE ESTATE 2014

EVENTO	OPIUM RHAPSODIE
DATA	27.07.2014
SEDE	MUSEO REVOLTELLA

1. Il soggetto affidatario della realizzazione dell'evento ricompreso nella manifestazione "Trieste Estate 2014" è responsabile per gli eventuali danni derivanti dall'utilizzo - diretto o indiretto - degli spazi e delle strutture messe a disposizione da parte del Comune di Trieste (palco completo di alimentazione elettrica, service tecnico di amplificazione sonora, impianto di illuminazione, accessori).
2. Le strutture messe a disposizione dovranno essere restituite nel medesimo stato in cui sono state consegnate, anche in termini di pulizia.
3. Eventuali modifiche alle strutture che si rendessero necessarie per la realizzazione dell'evento devono venir preventivamente concordate e autorizzate dal Comune di Trieste.
4. L'affidatario è obbligato all'osservanza delle norme di sicurezza del palco, delle strutture ad esso connesse e dell'area interessata allo svolgimento della manifestazione, dal momento della consegna da parte del Comune di Trieste e per tutto il periodo interessato all'evento, sino alla riconsegna delle strutture, fermo restando che il soggetto si impegna ad espletare le attività inerenti l'evento nel rispetto della normativa di sicurezza in vigore. Sarà consegnato, prima dell'inizio dello spettacolo, l'informativa sulla sicurezza/DUVRI.
5. L'affidatario deve presentare al Comune di Trieste la documentazione relativa alla polizza assicurativa per la responsabilità civile che copra eventuali danni riconducibili all'organizzazione e alla gestione dell'evento, ivi comprese le operazioni di allestimento/disallestimento e dall'incauto utilizzo delle strutture - di cui sopra - concesse per la realizzazione dell'evento, e per tutte le attività connesse all'evento, con massimali non inferiori ad euro 1.500.000,00.- per sinistro. Rimane ferma l'intera e totale responsabilità del soggetto organizzatore - per tutto il periodo dello svolgimento dell'evento - anche per gli eventuali maggiori danni eccedenti tali massimali.
6. Qualora necessitino i permessi di sosta ed al transito dei mezzi necessari al trasporto di materiali fino al palco, previa autorizzazione dell'Ufficio Coordinamento Eventi, sentito il parere preventivo dell'Ufficio competente, l'affidatario deve attenersi alle norme esecutive previste e, per eventuali danni alle aree pubbliche ed in particolare alla pavimentazione di pregio di piazza Verdi od altre, deve fornire un deposito cauzionale in ragione di 250,00.- euro/mq per complessivi mq che potrà essere sostituito da una fideiussione assicurativa o bancaria; in particolare, per mezzi superiori ai 35 q.li deve comunicare la targa e trasmettere copia del libretto di circolazione - almeno tre giorni lavorativi prima dell'evento - al fine dell'ottenimento dell'autorizzazione all'ingresso in città. Per i mezzi inferiori ai 35 q.li è sufficiente trasmettere, nelle stesse modalità, solo il numero di targa dei veicoli da autorizzare.

In ogni caso l'affidatario deve presentare agli Uffici la documentazione giustificativa della cauzione provvisoria versata per l'uso della piazza.

7. Ai fini delle norme contenute nei sui indicati punti, l'affidatario designa quale responsabile il sig. **GABRIELE RIBIS**
con il seguente recapito CELL. **335-365573**
individuato all'interno dell'organizzazione.
8. Sono a carico dell'affidatario tutti gli oneri SIAE e le dichiarazioni e pagamenti ENPALS derivanti dalla realizzazione dell'evento (copia della certificazione ENPALS relativa agli artisti proposti deve essere consegnata agli uffici).
9. Per gli spettacoli l'affidatario deve a propria cura attivare, se necessario – durante tutto il periodo dell'evento - il Servizio di emergenza 118, dando notizia dell'evento in questione alla Questura di Trieste ed ai Vigili del Fuoco.
10. L'affidatario, qualora promuova l'evento, è tenuto a far risultare in maniera adeguata che quest'ultimo viene realizzato dal Comune di Trieste, inserendo nel materiale promozionale il logo con lo scudetto e la sola dicitura "Comune di Trieste" e il nuovo logo di "Trieste Estate 2014" (dei quali saranno forniti i file), inviando le bozze del materiale in visione agli uffici per l'approvazione.
11. In caso di maltempo ovvero di cause non imputabili all'affidatario, qualora lo spettacolo non possa svolgersi, sarà pagata la prestazione accertato che siano stati posti in essere tutti gli adempimenti necessari alla messa in scena dello stesso; ciò in base a insindacabile parere degli Uffici competenti.

Per presa visione e completa accettazione

Gabriele Ribis

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: DUGULIN ADRIANO

CODICE FISCALE: DGLDRN55D13L424B

DATA FIRMA: 24/07/2014 12:32:33

IMPRONTA: 99BB885E3DB88832FFD38342BCB1EE18ED6151D94B7FFC1D7C0D8CC92CEA6444
ED6151D94B7FFC1D7C0D8CC92CEA6444F40E9D7C3D6FFB05383E3AF5566ECE33
F40E9D7C3D6FFB05383E3AF5566ECE3385DC0818352682629A23CF1620573EC0
85DC0818352682629A23CF1620573EC081E4FC58E44D3E0582AED3D4C26F288F

	Comune di Trieste ----- Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport	DOCUMENTO DI VALUTAZIONE DEI RISCHI INTERFERENZIALI, REDATTO AI SENSI DELL'ART. 26 - D.LGS. 9 APRILE 2008, N. 81, PER LE ATTIVITA' LAVORATIVE PREVISTE NELL'AFFIDAMENTO DI ESIBIZIONI MUSICALI O TEATRALI NELL'AMBITO DELLA RASSEGNA "TRIESTE ESTATE 2014" AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT SERVIZIO SPORT COMUNE DI TRIESTE
TRIESTE ESTATE 2014 - spettacoli (MR)		

Documento di valutazione dei rischi, redatto ai sensi dell'art. 26 - D.Lgs 9 aprile 2008, n. 81, per le attività lavorative previste nell'affidamento di esibizioni musicali o teatrali nell'ambito della rassegna "Trieste Estate 2014".

DATA: 24.07.2014	REVISIONE: pag. I	REDAZIONE: Elena Cominotto	VERIFICA: Livio Sivilotto	APPROVAZIONE: Livio Sivilotto
-----------------------------------	------------------------------------	---	--	--

PREMESSA

Il presente piano **illustra** i possibili rischi di ambiente e interferenziali, e le relative misure correttive, nelle attività previste nell'affidamento di esibizioni musicali o teatrali nell'ambito della rassegna "Trieste Estate 2014" organizzata dal Comune di Trieste, che si terranno in più giorni e in differenti location tra quelle previste per la manifestazione; più precisamente, illustra i possibili rischi interferenziali nelle fasi di esibizione degli artisti durante lo spettacolo, nonché nell'accesso ai palchi.

Non dà invece una valutazione ai medesimi rischi - intesa nel senso letterale di attribuire una "magnitudo" al rischio - per una serie di motivi che di seguito si illustrano.

In primis il documento previsto dall'art. 26 del D.Lgs 81/08 **non** è il documento di valutazione del rischio previsto dall'art. 28 dello stesso D.Lgs. Questo secondo infatti viene redatto al fine di elaborare un conseguente piano di miglioramento, la cui attuazione può essere "spalmata" nel tempo proprio in relazione alla maggior o minore grandezza del rischio, dando ovviamente la precedenza a quelli di maggior peso piuttosto che a quelli di minor rilevanza. Il primo invece ha lo scopo di portare a conoscenza delle parti contraenti e di terzi interessati (*rectius* del personale di tutti costoro) i rischi connessi con l'esecuzione dell'appalto medesimo e di altri appalti che si possono svolgere negli stessi ambienti, e le relative misure migliorative, nell'ottica del coordinamento e della cooperazione tra le varie imprese presenti. Perde quindi di significato il riferimento alla "magnitudo" del rischio, in quanto vanno comunque attuate sin dall'inizio dell'esecuzione dell'appalto, tutte le misure tecniche ed organizzative, indipendentemente dall'importanza del rischio che si prefiggono di eliminare o ridurre. Sarà cura, in pratica quotidiana, di chi gestisce e di chi esegue l'appalto dettare le priorità d'intervento a seconda delle circostanze di luogo e di fatto via via emergenti.

In secondo luogo vi è una certa impossibilità tecnica di associare ai vari rischi una qualsivoglia grandezza anche di tipo soggettivo, non essendo conosciuti né l'aggiudicatario né, tanto meno, la sua organizzazione d'impresa. Quand'anche il committente – per aver direttamente esercito in precedenza le attività ora appaltate – fosse a conoscenza e avesse valutato, quantificandoli, i relativi rischi, questi elementi sarebbero di scarsa utilità, in quanto in massima parte relativi a rischi ora divenuti specifici dell'attività appaltata, e non tanto a rischi d'ambiente o a rischi interferenziali.

Per questi motivi, viste le finalità della norma di cui all'art. 26 citato, si è preferito limitarsi a illustrare i possibili rischi, piuttosto che darne una quantificazione – neanche nei soli termini di maggiore o minore probabilità di accadimento – che, oltre che aleatoria, avrebbe potuto facilmente ingenerare confusione o ansietà nei soggetti interessati.

DATA:	REVISIONE:	REDAZIONE:	VERIFICA:	APPROVAZIONE:
24.07.2014	pag. 2	Elena Cominotto	Livio Sivilotto	Livio Sivilotto

CONTENUTI

Il presente documento di valutazione del rischio comprende:

- 1.Organigramma aziendale della sicurezza dell'Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport quale committente, dal quale viene data esecuzione al presente appalto.
- 2.Descrizione sintetica dei luoghi in cui si svolgeranno le attività appaltate.
- 3.Descrizione sintetica delle attività dell'appaltante/committente o di terzi e dei rischi indotti sul personale dell'aggiudicatario.
- 4.Descrizione sintetica delle attività dell'aggiudicatario e dei rischi indotti sul personale dell'appaltante/committente o su terzi.
- 5.Misure di coordinamento e di sicurezza da adottare nell'esecuzione del presente appalto.
- 6.Schema sintetico degli oneri per la sicurezza riconosciuti all'aggiudicatario.

DATA: 24.07.2014	REVISIONE: pag. 3	REDAZIONE: Elena Cominotto	VERIFICA: Livio Sivilotto	APPROVAZIONE: Livio Sivilotto
----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	---

**ORGANIGRAMMA AZIENDALE DELLA SICUREZZA DELL'AREA EDUCAZIONE
UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT DEL COMUNE DI TRIESTE**

INCARICO/STRUTTURA	DATI PERSONALI
Datore di Lavoro e Direttore dell'Area: Educazione Università Ricerca Cultura e Sport	Fabio Lorenzut
Dirigente Delegato e Direttore del Servizio: Sport	Adriano Dugulin
Responsabile di P.O. "Coordinamento della sicurezza" dell'Area: Educazione Università Ricerca Cultura e Sport	Nerio Musizza
Responsabile del Servizio Centrale di Prevenzione e Protezione del Comune di Trieste	Livio Sivilotto
Medici Competenti del Comune di Trieste	Maurizio Cannarozzo Fabio Bruzzese

DATA: 24.07.2014	REVISIONE: pag. 4	REDAZIONE: Elena Cominotto	VERIFICA: Livio Sivilotto	APPROVAZIONE: Livio Sivilotto
----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	---

DESCRIZIONE SINTETICA DEI SITI IN CUI SI SVOLGERANNO LE ATTIVITÀ APPALTATE.

I luoghi dove si svolgeranno le attività di cui al presente documento sono:

- piazza G. Verdi
- piazza A. Hortis
- piazza dell'Unità d'Italia
- Borgo San Sergio (area esterna Biblioteca Comunale Stelio Mattioni)
- Rione di San Giacomo (area esterna Biblioteca Comunale P.A. Quarantotti Gambini)
- Museo Ferroviario (via Giulio Cesare, 1)

Oltre a tali siti esterni si terrà uno spettacolo all'interno dell'Auditorium del Civico Museo di Arte Moderna Revoltella nella giornata del 24 luglio.

Di seguito si riporta una breve descrizione del museo:

CIVICO MUSEO REVOLTELLA Via Diaz, 27

La configurazione del comprensorio museale vede presenti in un unico isolato tre unità immobiliari collegate dal punto di vista funzionale, ma diverse per tipologia delle strutture edili, destinazione d'uso, qualità degli arredi e degli allestimenti espositivi, rispettivamente Palazzo Brunner, Palazzo Basevi e l'Edificio Baronale.

L'Edificio Baronale è costituito da un corpo di fabbrica del comprensorio collegato al Palazzo Brunner e che ha mantenuto le caratteristiche di edificio storico, sia per quanto riguarda le strutture che per quanto riguarda gli arredi d'epoca. È stato comunque oggetto di importanti interventi sul piano impiantistico per renderlo rispondente alle norme di legge e garantire la massima sicurezza possibile anche sul piano della salvaguardia delle opere, degli arredi e delle collezioni presenti.

Trattasi di ambienti, sale e saloni ricavati in un edificio risalente alla metà del 1800, residenza privata del Barone Revoltella, ripartiti tra i diversi piani collegati da uno scalone a spirale cui si accede dall'ingresso al PT attiguo ad una delle sale espositive del Palazzo Brunner. Due ingressi (inutilizzati) sono attestati su un collegamento trasversale che collega via Diaz a via Cadorna. Si accede allo scalone attraverso un varco protetto da porta tagliafuoco. È inoltre stato realizzato un ulteriore collegamento con l'attiguo Palazzo Brunner attraverso accessi attestati sulla sala espositiva del 3° Piano.

Il palazzo Brunner costituisce l'unità centrale del comprensorio ed è stato oggetto di radicale ristrutturazione edilizia e strutturale condotta – in fasi successive - tra la fine degli anni '60 e la fine degli anni '80. Trattasi di sale espositive, auditorium, biblioteche, aule, uffici e depositi ricavati ai piani di un edificio interamente ristrutturato e del quale si sono conservate le facciate esterne originali modificando radicalmente la volumetria interna, gli accessi ai vari piani e la disposizione delle superfetazioni di copertura.

Il palazzo Basevi è costituito da un corpo di fabbrica del comprensorio collegato al Palazzo Brunner e che è stato oggetto di radicali ristrutturazioni nel corso degli anni '80. Trattasi di locali destinati prevalentemente ad uffici connessi con l'attività del curatore e dei responsabili dei servizi museali del comprensorio Revoltella, non ospita sale espositive salvo una destinata saltuariamente a scuola di disegno. I locali sono ripartiti tra i diversi piani di un edificio interamente ristrutturato e del quale si sono conservate le facciate esterne originali adattando alla nuova destinazione d'uso la volumetria interna. Si accede attraverso il portone attestato su via San Giorgio e si sale ai

DATA:	REVISIONE:	REDAZIONE:	VERIFICA:	APPROVAZIONE:
24.07.2014	pag. 5	Elena Cominotto	Livio Sivilotto	Livio Sivilotto

piani mediante una scala interna. È inoltre previsto un collegamento con l'attiguo Palazzo Brunner attraverso accessi protetti da porte tagliafuoco attestate sulla scala di servizio dello stesso. Il progetto originario prevedeva un alloggio per il custode del comprensorio museale, che successivamente è stato adibito ad uffici. Nel Palazzo Basevi sono ricavati anche gli spogliatoi e i servizi per il personale.

DESCRIZIONE SINTETICA DELLE ATTIVITÀ DELL'APPALTANTE/COMMITTENTE O DI TERZI E DEI RISCHI INDOTTI SUL PERSONALE DELL'AGGIUDICATARIO.

ATTIVITÀ SVOLTE NEGLI AMBIENTI DI LAVORO E LORO PERTINENZE

ATTIVITÀ ABITUALI

Non vengono espletate attività abituali da parte della Committenza, dato che gli ambienti interessati sono esterni e costituiti da piazze abitualmente frequentate dalla cittadinanza.

Limitatamente al Civico Museo Rivoltella le attività svolte sono quelle tipiche riconducibili a siti espositivi ovvero: attività di sorveglianza, attività di informazione nei confronti dell'utenza, vendita pubblicazioni e gadget, visite guidate da parte degli operatori culturali.

ATTIVITÀ OCCASIONALI

Attività a spot di piccola e ordinaria manutenzione da parte di enti o imprese terze, svolte su chiamata ed a scadenza di periodicità.

Attività di service audio video a supporto delle esibizioni (da parte di terzi)

RISCHI CONSEGUENTI

Sono i rischi tipici di luoghi frequentati da pubblico.

RISCHI DERIVANTI DALL'AMBIENTE

-Cadute in piano lungo i percorsi all'aperto

-Urti contro arredi urbani e simili

RISCHI DERIVANTI DALLE ATTIVITÀ

-Inciampi su materiali o attrezzature (percorsi ingombri o lavori di manutenzione)

-Urti da movimenti scoordinati o involontari di persone (bimbi e adulti presenti nelle vicinanze)

DATA: 24.07.2014	REVISIONE: pag. 6	REDAZIONE: Elena Cominotto	VERIFICA: Livio Sivilotto	APPROVAZIONE: Livio Sivilotto
-----------------------------------	------------------------------------	---	--	--

DESCRIZIONE SINTETICA DELLE ATTIVITÀ DELL'AGGIUDICATARIO E DEI RISCHI INDOTTI SUL PERSONALE DELL'APPALTANTE/COMMITTENTE O SU TERZI.

ATTIVITÀ SVOLTE NEGLI AMBIENTI DI LAVORO E LORO PERTINENZE

ATTIVITÀ ARTISTICA

Esibizione, di persone singole o gruppi di persone, in spettacoli di tipo musicale o teatrale, anche mediante utilizzo di strumenti musicali.

RISCHI CONSEGUENTI

-Urti contro persone (bimbi e adulti presenti nelle vicinanze) da movimenti scoordinati o involontari di persone

MISURE DI COORDINAMENTO E DI SICUREZZA DA ADOTTARE NELL'ESECUZIONE DEL PRESENTE APPALTO/FORNITURA

PREMESSA

Si informa sin da ora che presso i luoghi indicati sono in vigore i seguenti divieti ed obblighi per il personale delle ditte appaltatrici/fornitrici o per chi da esse incaricato:

- divieto di intervenire sulle attività o lavorazioni in atto da parte di personale di enti o imprese terze che eseguono lavori di manutenzione;
- divieto di utilizzo di macchinari, attrezzature e/o opere provvisorie di proprietà del Comune di Trieste; eventuali utilizzi sono da considerarsi a carattere eccezionale e dovranno essere autorizzati di volta in volta dal referente comunale di pertinenza;
- divieto di accedere ai locali ad accesso limitato o a zone diverse da quelle interessate ai lavori di cui al presente appalto se non specificatamente autorizzati dal referente comunale di pertinenza con apposito permesso;
- divieto di ingombrare suolo pubblico al di fuori delle aree transennate con materiali, macchine ed attrezzature di qualsiasi natura;
- divieto di operare con sostanze infiammabili o comunque pericolose o nocive se non preventivamente concordato con il referente comunale di pertinenza;
- divieto di rimuovere o manomettere in alcun modo i dispositivi di sicurezza e/o protezione installati su impianti, macchine o attrezzature, se non strettamente necessario per l'esecuzione del lavoro, nel qual caso devono essere adottate misure di sicurezza alternative a cura dell'aggiudicataria e a tutela del personale di enti o imprese terze e di quello dell'aggiudicataria stessa;
- divieto – sia per il personale di enti o imprese terze che per quello dell'aggiudicataria - di compiere di propria iniziativa, manovre ed operazioni che non siano di propria competenza e che possono perciò compromettere la sicurezza anche di altre persone;
- divieto – sia per il personale di enti o imprese terze che per quello dell'aggiudicataria - di compiere qualsiasi operazione (pulizia, lubrificazioni, riparazioni, registrazioni, ecc.)

DATA:	REVISIONE:	REDAZIONE:	VERIFICA:	APPROVAZIONE:
24.07.2014	pag. 7	Elena Cominotto	Livio Sivilotto	Livio Sivilotto

su organi in moto o su impianti in funzione; qualora strettamente necessario per l'esecuzione del lavoro, dovranno essere adottate misure di sicurezza alternative a cura dell'aggiudicataria e a tutela del personale di enti o imprese terze e di quello dell'aggiudicataria stessa;

- divieto di usare, sul luogo di lavoro, indumenti o abbigliamento che, in relazione alla natura delle operazioni da svolgere, possano costituire pericolo per chi li indossa;
- obbligo di concordare con il referente comunale di pertinenza gli orari per l'esecuzione degli interventi/lavori e di non trattenersi negli ambienti di lavoro al di fuori dell'orario concordato;
- obbligo di attenersi scrupolosamente a tutte le indicazioni segnaletiche contenute nei cartelli indicatori e negli avvisi presenti;
- obbligo di impiegare macchine, attrezzi ed utensili rispondenti alle vigenti norme di legge ed in conformità alle stesse e alle istruzioni di utilizzo del costruttore;
- obbligo di segnalare immediatamente eventuali deficienze di dispositivi di sicurezza o l'esistenza di condizioni di pericolo o di emergenza (adoperandosi direttamente, ma solo in caso di urgenza e nell'ambito delle proprie competenze e possibilità, per l'eliminazione di dette deficienze o pericoli);
- obbligo di prender visione e di attenersi alle regole di buona tecnica nella collocazione dei presidi antincendio, nella definizione delle vie di esodo, nel seguire le eventuali istruzioni di comportamento in caso di emergenza.

SCHEMA SINTETICO DEGLI ONERI PER LA SICUREZZA RICONOSCIUTI ALL'AGGIUDICATARIO

L'osservanza delle prescrizioni per la riduzione/eliminazione dei rischi interferenziali contenute nel presente documento non comporta alcun onere o costo aggiuntivo per l'appaltatore, in quanto trattasi di semplici e normali norme comportamentali; pertanto i costi e gli oneri della sicurezza sono pari a zero.

L'appaltatore si impegna altresì a rendere edotto di tutto quanto precede il personale che materialmente eseguirà la consegna/servizio.

DATA: 24.07.2014	REVISIONE: pag. 8	REDAZIONE: Elena Cominotto	VERIFICA: Livio Sivilotto	APPROVAZIONE: Livio Sivilotto
----------------------------	-----------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------	---

	Comune di Trieste ----- Area Educazione Università Ricerca Cultura e Sport	DOCUMENTO DI VALUTAZIONE DEI RISCHI INTERFERENZIALI, REDATTO AI SENSI DELL'ART. 26 - D.LGS. 9 APRILE 2008, N. 81, PER LE ATTIVITA' LAVORATIVE PREVISTE NELL'AFFIDAMENTO DI ESIBIZIONI MUSICALI O TEATRALI NELL'AMBITO DELLA RASSEGNA "TRIESTE ESTATE 2014" AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT SERVIZIO SPORT COMUNE DI TRIESTE
TRIESTE ESTATE 2014 - spettacoli		

VISTO, APPROVATO E SOTTOSCRITTO AI SENSI DEL DECRETO LEGISLATIVO N. 81 DEL 09.05.2008, DA:	
IL COMMITTENTE DIRETTORE DEL SERVIZIO SPORT dott. Adriano Dugulin	IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO CENTRALE DI PREVENZIONE E PROTEZIONE ing. Livio Sivilotto

<i>vedi firma digitale</i>	<i>vedi firma digitale</i>
-----------------------------------	-----------------------------------

DATA: 24.07.2014	REVISIONE: pag. 9	REDAZIONE: Elena Cominotto	VERIFICA: Livio Sivilotto	APPROVAZIONE: Livio Sivilotto
---	--	---	--	--

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SIVILOTTO LIVIO
CODICE FISCALE: SVLLVI55T10E098D
DATA FIRMA: 24/07/2014 10:18:12
IMPRONTA: 620A5905ABB98C7150BCCEFC0E2D2F816E9A8272435E979C4D5C0E195495676C
6E9A8272435E979C4D5C0E195495676C19DFCC9D2EC036D3E10710B1CAA5CFC9
19DFCC9D2EC036D3E10710B1CAA5CFC93C39EFA79979C2273903801D2295C586
3C39EFA79979C2273903801D2295C58610BF06B2C67CA0B2BB874BF851A65ED3

NOME: DUGULIN ADRIANO
CODICE FISCALE: DGLDRN55D13L424B
DATA FIRMA: 24/07/2014 12:31:43
IMPRONTA: 4E05A8B3B430215FF3B2A36826595B5FE6EB0D6ADE9B96376CC39EF82A782C6F
E6EB0D6ADE9B96376CC39EF82A782C6FCF76BA1555EB73E3C0D3BC74C67F4175
CF76BA1555EB73E3C0D3BC74C67F4175B2C234EAE15D39C409B0BA39E5CA71C8
B2C234EAE15D39C409B0BA39E5CA71C826CA03DF6C2395050ADC0DEE82CCAECB



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO SPORT

REG. DET. DIR. N. 2333 / 2014

OGGETTO: manifestazione "Trieste Estate 2014". Realizzazione spettacolo "Opium Rhapsodie".
Affido all'associazione Piccolo Festival del Friuli Venezia Giulia. Impegno di spesa:
Euro 5.000,00.-. Prot. corr. n. 20° - 21/1/48/ 3 -2014 sez. 2537

Allegati:

DUVRI_spettacoli_2014_MR.pdf
clausoel_PICCOLO_FESTIVAL_FVG_2014.pdf

Si assegnano ai dati contabili sottoindicati i seguenti numeri:

Numero	Dato contabile	E/S	Anno	Impegno/Accertamento	Sub	Capitolo	Importo	Segno	CE	Sottoconto	Siope	C/S	Note
20140004903	Impegno/ Accertamento	S	2014			00001624	5.000,00		EG401	00019	1308	C	

VISTO l'art.151, comma 4, del D.Lgs. n. 267/2000 del T.U.EE.LL..

IL RESPONSABILE DELLA P.O.
CONTABILITA' FINANZIARIA
dott.ssa Giovanna Tirrico

Trieste, *vedi data firma digitale*

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: GIOVANNA TIRRICO

CODICE FISCALE: TRRGNN58A62H307M

DATA FIRMA: 25/07/2014 11:54:39

IMPRONTA: 8C1187817C0269F7CE8C625F4ACFA05C1DE731193EAA83C510B0A1E7EB09642B
1DE731193EAA83C510B0A1E7EB09642BC2ACAF83A2A487EBAE95D4038A3AE3D3
C2ACAF83A2A487EBAE95D4038A3AE3D3D0EDA5734B2DF97B8F04100BC079C735
D0EDA5734B2DF97B8F04100BC079C73572E047AAE02A7AABD364FC87F991DAE7